

# L'écocitoyenneté un monde de **créativité**!



La Dictée P.G.L.

## Mon magazine

2019-2020

Français, langue seconde

GOLDSTYN



L'éducation de  
qualité pour tous

La Dictée P.G.L. est une réalisation de la Fondation Paul Gérin-Lajoie pour la coopération internationale.

**Paul Gérin-Lajoie**  
Fondateur

**François Gérin-Lajoie**  
Président du Conseil

**Daniel Aubin**  
Directeur général

**Nagui Rabbat**  
Directeur de La Dictée P.G.L.

**Michèle Junius et Svetla Stoeva**  
Chargées de projet à La Dictée P.G.L.

**France Bourassa et Yolanda Galvez**  
Adaptation des contenus

**Suzanne Lavigne**  
Révision linguistique

**Tabasko**  
Conception graphique

**Jacques Goldstyn**  
Illustrations

La Dictée P.G.L.

**Fondation Paul Gérin-Lajoie**  
465, rue Saint-Jean, bureau 900  
Montréal (Québec)  
H2Y 2R6

Tél.: 514 288-3888  
Sans frais: 1 800 ENFANTS  
Télec.: 514 288-4880  
Courriel: [dictee@fondationpgl.ca](mailto:dictee@fondationpgl.ca)  
Site web: [www.fondationpgl.ca](http://www.fondationpgl.ca)

ISBN: 2-922842-66-5

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec 2019  
Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Canada 2019

© 2019  
Fondation Paul Gérin-Lajoie.  
Tous droits réservés

Dans ce document, il arrive que seul le masculin soit employé. Ceci a pour seul but d'alléger le texte et ne se veut aucunement discriminatoire.

La production de ce magazine destiné aux élèves des classes de français langue seconde et d'immersion a été rendue possible en partie grâce au gouvernement du Canada.

**Canada**

## CHÈRE AMIE, CHER AMI,

Cette année, La Dictée P.G.L. te propose comme thème « L'écocitoyenneté : un monde de créativité ». Ce thème aborde des sujets très importants pour l'avenir de notre planète. À travers les activités qui te sont proposées, tu découvriras ce qu'est l'écocitoyenneté. Ce mot est composé de « éco », qui fait référence à l'écologie, et de citoyenneté. Cela signifie que chaque citoyenne et citoyen a à cœur de protéger l'environnement et la nature. Comment y arriver? En remplaçant certaines de nos habitudes quotidiennes par des « écogestes », des gestes qui tiennent justement compte de l'écologie et de la protection de l'environnement. Des petits gestes comme trier les déchets ou apporter nos sacs à l'épicerie nous amèneront à adopter un comportement écocitoyen avec la volonté d'agir ensemble pour préserver l'environnement. Économiser l'énergie, protéger la nature et s'informer pour consommer de façon responsable en mettant de l'avant la justice sociale et la solidarité sont des exemples des défis écocitoyens à relever. Bâtir un futur meilleur fera appel à la créativité de chacune et de chacun.



**NIVEAU BLEU**



**NIVEAU ORANGE**



**NIVEAU VIOLET**

Dans ce magazine, tu découvriras des informations enrichissantes, des solutions inspirantes et une invitation à te servir de ta créativité pour en faire un projet passionnant.

Nous te remercions aussi de participer à la Cueillette du partage P.G.L., car grâce à cette action, tu accomplis un geste d'entraide et de solidarité qui aura un réel effet sur la qualité de vie des enfants en Afrique et en Haïti, et qui facilitera leur accès à une éducation de qualité.

L'éducation, c'est une porte qui s'ouvre largement sur l'écocitoyenneté.

### Bonne découverte !

François Gérin-Lajoie



La Dictée P.G.L.

Niveau

L'éco-citoyenneté  
un monde de créativité!

La Fondation Paul Gérin-Lajoie félicite

de l'école

qui a réussi \_\_\_\_\_ mots et qui a fourni de  
gros efforts pour La Dictée P.G.L. 2019-2020.



**François Gérin-Lajoie**  
Président du Conseil

L'école



L'éducation de  
qualité pour tous





NIVEAU  
BLEU

# Mon empreinte sur l'eau

## VOCABULAIRE

- la bouteille
- combien
- consommer
- le cours d'eau
- une eau
- énorme
- un environnement
- facilement
- le geste
- le litre
- malheureusement
- un objet
- la pollution
- la quantité
- réduire
- la rivière
- la solution
- utiliser



Photo : lostinbids / Getty images



Photo : naumoid / Getty images

1 **Combien de fois par jour utilises-tu de l'eau? Donne quelques exemples.**

---

---

2 **Penses-tu qu'il est possible d'utiliser moins d'eau?**



Photo : KatarzynaBialasiewicz / Getty images

### Notre consommation d'eau

L'eau est une ressource importante. Lorsqu'il est facile d'avoir de l'eau et qu'on peut en avoir beaucoup, nous oublions qu'elle est précieuse. On a besoin de l'eau pour boire. On l'utilise aussi pour se laver ou nettoyer ses vêtements, pour faire la cuisine, pour faire pousser les fruits et les légumes. C'est une ressource importante. Malheureusement, tous les jours, des litres d'eau sont mal utilisés.

À la maison quand tu te brosses les dents, quand tu te sers un verre d'eau ou que tu te laves les mains, l'eau peut couler trop longtemps pour rien. Imagine : une simple goutte d'eau qui s'échappe d'un robinet mal fermé ou d'une toilette, à chaque seconde, donne au total 9 540 litres d'eau perdue par année! Avec toute cette eau, on peut facilement remplir près de 64 baignoires!

En Amérique du Nord, une personne utilise chaque jour de 350 à 450 litres d'eau. En un an, c'est l'équivalent de mille baignoires! C'est énorme!



**3** Si tu fais ces activités tous les jours, combien de litres d'eau utilises-tu par jour? Complète le tableau.

Activité	Litres d'eau
Se brosser les dents	13
Prendre un bain	150
Prendre une douche	75
Faire couler un verre d'eau	10
Tirer la chasse des toilettes	50
<b>Total</b>	litres d'eau

**4** Quel est le meilleur choix : prendre un bain ou une douche? Explique pourquoi.

Le meilleur choix est \_\_\_\_\_  
parce que \_\_\_\_\_.

**5** Pendant une semaine tu prends une douche chaque jour à la place d'un bain. Combien de litres d'eau as-tu économisés?

\_\_\_\_\_



Photo : sicolodoc / Getty images

## L'eau dans la fabrication des objets

Sais-tu que tu utilises beaucoup d'eau sans le savoir ? Il faut de l'eau pour préparer nos aliments, mais il en faut encore plus pour fabriquer les vêtements que nous portons. De grandes quantités d'eau sont utilisées pour construire des voitures, des téléphones, des ordinateurs, des jouets et même des bouteilles de plastique ! Dans toutes nos activités, l'eau que nous buvons représente seulement une petite partie.

La production des vêtements utilise beaucoup d'eau. Les étapes sont nombreuses : agriculture, préparation et transformation des fibres, tissage, coloration, confection, etc. Pour chacune de ces étapes, il faut de l'eau. Par exemple, pour la fabrication d'un seul jean, le vêtement le plus porté dans le monde, on utilise environ 10 000 litres d'eau.

Il faut donc se poser des questions sur le choix de nos vêtements, la quantité que nous possédons et l'usage que nous en faisons. On doit aussi se demander si nos vêtements vont durer longtemps.



10 000 litres



2 500 litres



8 000 litres

**6** Au total, combien de litres d'eau a-t-on utilisés pour ces trois vêtements ?

---

**7** Quand un vêtement ne te va plus, que peux-tu faire avec ce vêtement ?

---



Photo : gilaxia / Getty images

## La protection de l'eau

Les activités humaines causent de la pollution qui peut aller dans les cours d'eau. L'eau polluée est dangereuse pour la vie végétale ou animale et pour la santé humaine. Les déchets des industries et de l'agriculture peuvent causer de la pollution. Chaque année, on trouve des poissons morts sur le bord des cours d'eau. Cela nous montre que dans l'eau polluée la vie est difficile ou impossible.

Les déchets et les gestes de chaque famille sont aussi une source de pollution. À la maison, presque tous les nettoyeurs que nous utilisons contiennent des produits chimiques. Même si l'eau que nous avons utilisée va ensuite dans des stations d'épuration, il reste des produits chimiques dans l'eau qui retournent dans les cours d'eau : du phosphate, par exemple, une substance qui est ajoutée aux nettoyeurs pour éliminer la graisse. Dans les cours d'eau, le phosphate aide les algues bleues à devenir plus nombreuses. Ces algues, sont mauvaises pour notre santé et pour l'environnement.

## 8 Explique comment les nettoyeurs peuvent polluer l'eau.

---

---

### Des solutions

Pour utiliser une plus petite quantité d'eau, des entreprises et des écoles ont remplacé leurs fontaines par des stations de remplissage. On y place sa bouteille, on appuie sur le bouton et l'eau coule. Cela facilite le remplissage des bouteilles réutilisables. De cette façon, on achète moins de bouteilles de plastique à usage unique et on mesure mieux l'eau utilisée!

Photo : slobo / Getty images



## 9 Ton école fait-elle quelque chose pour utiliser moins d'eau?

---

**Propose une solution à la direction de ton école.**

---

### L'eau dans notre vie de tous les jours

Nos gestes ont un réel effet sur notre environnement. On doit y penser.

## 10 Propose des solutions à tes parents pour utiliser moins d'eau à la maison.



NIVEAU  
VIOLET

# Protéger la planète : tout un sport !

## VOCABULAIRE

- une activité
- un article
- associer
- un athlète/  
une athlète
- le changement
- le climat
- la conduite
- la décision
- désirer
- le dommage
- un effet
- entraîner/entraîner
- un équilibre
- un événement
- un exercice
- une expédition
- extérieur/  
extérieure
- une importance
- une initiative
- le paysage
- la plongée
- la randonnée
- régulier/régulière
- la volonté

1

**Observe ces photos d'événements sportifs.**

**Indique quelques effets négatifs possibles sur l'environnement.**

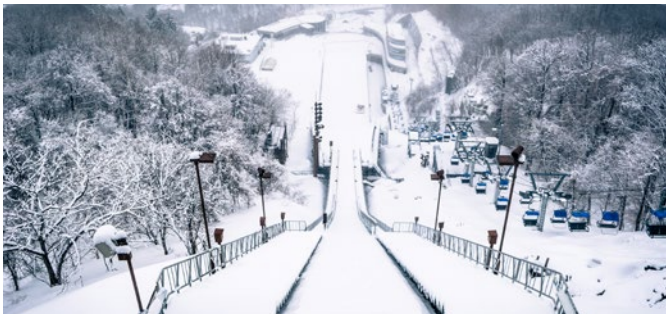


Photo : ColobusYeti / Getty images



Photo : mevans / Getty images

---



---



---



---



---



---

### Quelques pas dans la bonne direction...

Nous savons tous que le sport est excellent pour la santé physique et mentale. Mais l'activité humaine a des effets sur l'environnement et même le sport laisse des effets négatifs sur l'environnement. Aujourd'hui, tout le monde sait qu'il faut trouver de nouvelles solutions pour conserver la santé de la planète. Nous pouvons utiliser les ressources qui nous font vivre de façon confortable, mais on ne doit pas oublier de protéger notre environnement. Nous pouvons continuer à encourager nos athlètes ou à pratiquer des sports, en développant des stratégies pour ne pas avoir un impact négatif sur l'environnement. Quand nous pratiquons un sport ou que nous encourageons des athlètes, nous devons réfléchir à nos actions. Nous devons aussi penser à l'environnement et changer nos habitudes individuelles et collectives.



Photo : FatCamera / Getty images

Lorsque tu pratiques une activité sportive, tu montres que tu es responsable quand tu prends soin du matériel et des installations que tu utilises. Quand tu fais ça, tu augmentes la durée de vie du matériel et des installations. Aussi, tu peux garder tes équipements plus longtemps et acheter des articles dans des boutiques de matériel usagé. Ce qui n'est plus utile à un sportif peut très bien servir à un autre, et c'est mieux pour la planète !

**2 Parmi tes activités sportives préférées, indique un effet négatif possible sur l'environnement. Propose un écogeste pour y remédier.**

Sport pratiqué ou suivi	Effet négatif sur l'environnement	Écogeste pour y remédier

**3 Comment peux-tu prolonger la durée de vie de tes équipements sportifs ?**

---

---



Photo : Dmytro Aksonov / Getty images

**Sport et écocitoyenneté : des règles à respecter**

Tous les sports ont leurs grands événements. Les marathons ou les tournois de soccer ou de football sont de bons exemples. Ils contribuent à la santé collective et à l'économie locale : augmentation du nombre de sportifs, augmentation des transactions commerciales et des emplois, etc. Ces grands événements ont aussi des aspects négatifs, par exemple l'accumulation des déchets et les bouteilles vides laissées par terre après le passage des athlètes.

Les Jeux olympiques gagnent malheureusement la médaille d'or des événements sportifs les plus polluants de la Terre. Une des raisons est le déplacement de milliers d'athlètes, des journalistes et du public. La construction des installations nécessite aussi beaucoup de ressources; elles sont parfois construites dans des milieux naturels fragiles.

#### 4 Les grands événements ont des effets négatifs pour l'environnement.

a) Nommes-en quelques-uns.

---

---

b) Propose des solutions pour les rendre plus écoresponsables.

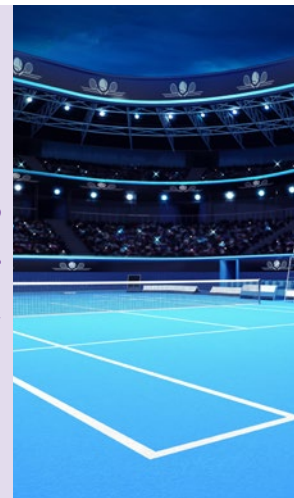
---

---

#### Des sports qui prennent un virage vert

À Montréal, la Coupe Rogers permet aux plus grands joueurs de tennis de compétitionner. Les organisateurs ont fait un plan de développement durable. Maintenant, plus de 90 % des déchets produits sur place sont recyclés ou compostés grâce à plusieurs stations bien identifiées. Dans le passé, certaines personnes n'y allaient pas parce que l'entrée était trop chère. Les organisateurs ont trouvé des solutions pour tout le monde. Aujourd'hui, il est facile d'assister à l'événement même si on n'a pas beaucoup d'argent. Le transport collectif est aussi inclus dans l'achat d'un billet et un stationnement sécuritaire est suffisamment grand pour 300 vélos. De plus, après l'événement, on va faire planter des arbres et financer des projets verts.

Photo : LeArchitecto / Getty images



Le patinage et le hockey sont des sports qui se pratiquent dans les arénas. Le gaz utilisé pour fabriquer la glace des patinoires intérieures et la refroidir a longtemps été le fréon. Aujourd'hui, on connaît le danger de ce gaz, qui réduit la couche d'ozone autour de la Terre. Le gouvernement et les municipalités ont mis en place un programme pour rénover les arénas. Ce gaz est remplacé par des solutions plus écologiques. L'environnement sportif s'adapte aux nouvelles nécessités.

#### 5 Quels sont les résultats positifs des nouvelles mesures ?

---

---

#### 6 C'est le jour des olympiades dans ton école. Donne des conseils pour une gestion responsable de l'événement.

Gestion	Conseil
Eau et jus	
Collation	
Déchets	

## Des randonnées plus vertes

Situé dans l'Himalaya, à la frontière du Tibet et du Népal, le mont Everest (8 848 m), est le plus haut sommet du monde. Il y a 65 ans, les alpinistes expérimentés étaient les seuls qui arrivaient à monter le mont Everest, mais aujourd'hui de plus en plus de personnes veulent aller jusqu'au sommet. L'effort physique est important et divers équipements sont abandonnés en route : tentes brisées, bombes d'oxygène vides, matériel d'escalade, etc. Avec les années, plus de 50 tonnes de déchets sont restés sur la montagne. Récemment, une équipe de 14 personnes est arrivée à récupérer 11 tonnes de déchets en 6 semaines...

Photo : fotoVoyager / Getty images



Dans notre vie quotidienne, comment se comportent les sportifs « ordinaires » ? Certains sont des marcheurs ou font de la course à pied, d'autres utilisent leur vélo, qui est un moyen de transport actif et un sport. Peu importe où se fait la randonnée, à pied ou à vélo, cette sortie doit respecter la nature. Il faut choisir des aliments qui ont peu d'emballages, car aucun déchet ne doit rester dans la nature. Tout ce qui a été apporté doit être rapporté, même les déchets organiques, comme des coeurs de pomme. Il faut aussi s'assurer de marcher sur les sentiers faits pour la randonnée pour ne pas marcher sur la flore, parfois très fragile. Profitons de nos randonnées sans en faire une montagne de déchets !

### 7 Tu dois préparer une pancarte avec des règles très claires à observer dans un sentier de randonnée. Que vas-tu écrire ?

Chères personnes qui utilisez ce sentier de randonnée,  
Respectez bien les règles suivantes :

- 
- 
- 
- 

### 8 Dans tes mots, explique à tes parents ce que veut dire « bouger en respectant la planète ».







**NIVEAU  
ORANGE**

# Le coût réel de nos achats

## VOCABULAIRE

- un achat
- acheter
- une agriculture
- un argent
- un besoin
- le bien
- la communauté
- la consommation
- le coût
- dépasser
- une énergie
- un environnement
- une étiquette
- fabriquer
- un impact
- indiquer
- une industrie
- payer
- la population
- potable
- le prix
- le problème
- le repos
- responsable
- la ressource
- le transport
- le travailleur/  
la travailleuse
- vivre

Quel est le prix de vente approximatif de cet achat ?	Selon toi, qu'est-ce qui entre dans son coût de fabrication ?	Quels matériaux ont été utilisés pour le fabriquer ?
 		
 		

**1 Penses-tu que la production de ces biens a des effets sur l'environnement ? Donne deux exemples.**

---



---

### Des choix responsables

Lorsque tu veux acheter quelque chose, tu regardes l'étiquette de vente pour en connaître le prix. C'est ce que nous appelons son « coût » en argent. Par exemple, tu achètes un chandail qui coûte 30 \$. Mais il y a aussi un autre coût moins visible à payer. Cet autre coût, c'est l'impact négatif que sa fabrication peut avoir sur notre planète et sur les gens qui ont fait cet objet. Par exemple, il y a un impact négatif sur l'environnement quand on coupe beaucoup d'arbres pour fabriquer l'objet; il y a un impact négatif sur des personnes quand on fait travailler des enfants. Ces impacts négatifs s'ajoutent à l'argent que tu as payé pour ton chandail. Imagine... Si les étiquettes de prix indiquaient le nombre d'arbres coupés ou le nombre d'heures de travail d'un enfant, cela aurait-il un impact sur nos achats? Les gens achèteraient les choses dont ils ont vraiment besoin et il y aurait moins de gaspillage. Nos achats seraient plus responsables.

**2** Choisis un objet. Donne son prix en argent et imagine son coût réel.

Objet : \_\_\_\_\_ Coût (\$) : \_\_\_\_\_

Coût réel : \_\_\_\_\_

**3** Quelle est la différence entre le coût réel d'un objet et son coût en argent ?

\_\_\_\_\_



Photo : NicoElNino / Getty images

### Des ressources limitées

Est-ce que tu t'es déjà demandé d'où viennent les ressources utilisées pour fabriquer les choses qui t'entourent? Comment on produit la nourriture que tu manges? Pour faire tous ces objets et produire nos aliments, les industries doivent utiliser des ressources naturelles comme le bois, la terre, l'eau et le métal en énormes quantités. Il faut aussi beaucoup d'énergie pour les transformer. Mais nos ressources sont limitées et cela pose un grave problème. Depuis les années 1970, les humains utilisent chaque année beaucoup plus de ressources et d'énergie que ce que la Terre est capable de donner en une année.

Tous les ans, il y a une date où nous dépassons les ressources naturelles que nous pouvons utiliser dans l'année sans faire de dommages à notre planète. C'est le Jour du dépassement. Cette date change chaque année, mais elle arrive toujours un peu plus tôt. En 2019, le Jour du dépassement était le 29 juillet. Deux mois plus tôt qu'il y a 20 ans! Cela veut dire que nous dépassons de plus en plus les ressources offertes par notre environnement et que la Terre a du mal à remplacer ce que nous utilisons. Il faut essayer de retrouver l'équilibre en consommant moins. Nous devons être plus responsables et arrêter de gaspiller.

Photo : VanderWolf-Images / Getty images



**4** Dans tes mots, explique que les ressources naturelles sont limitées.

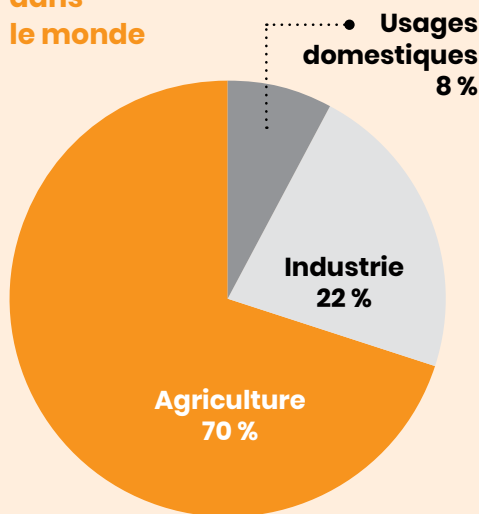
\_\_\_\_\_

**5** Quelle était la date du Jour du dépassement en 1999? \_\_\_\_\_

Comment l'as-tu trouvée? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Usages de l'eau dans le monde



## L'eau : une ressource à protéger

La vie ne pourrait pas exister sur notre planète sans une ressource très précieuse : l'eau. Nous avons besoin de l'eau pour boire : une toute petite partie de l'eau sur la Terre est potable et nous devons en prendre bien soin. Nous utilisons aussi l'eau pour nous laver et pour divers autres usages dans notre vie de tous les jours. Mais l'eau est aussi essentielle pour l'agriculture, pour élever des animaux et pour fabriquer une variété de produits. En fait, la majeure partie de l'eau que nous utilisons est employée dans l'agriculture et dans des productions industrielles très variées, comme le montrent la figure et le tableau.

Agriculture		Industrie	
Culture	Eau (litres)	Produit	Eau (litres)
1 kg de riz	5 000 L	1 t-shirt en coton	2 500 L
1 kg de coton	5 200 L	1 automobile	400 000 L

Lorsque nous achetons n'importe quel produit, nous consommons donc aussi une ressource naturelle précieuse et rare qui a servi pour le fabriquer : l'eau.

6 Savais-tu que nous consommons autant d'eau ? Explique ta réponse.

---

---

7 Nomme quelques gestes que tu peux faire pour baisser ta consommation d'eau.

---

---



Photo : Liuser / Getty images

## Le coût réel de nos vêtements

As-tu déjà regardé les étiquettes à l'intérieur de tes vêtements? Sur ces étiquettes, on indique l'endroit où le vêtement a été fabriqué. Tu verras que les vêtements sont souvent fabriqués dans des pays du Sud. Les pays du Nord choisissent de produire les vêtements dans ces pays, car les travailleurs obtiennent moins d'argent pour leur travail. On peut donc faire des économies pour pouvoir vendre les vêtements à un prix plus bas et faire quand même de l'argent. Mais les personnes qui font les vêtements ne gagnent parfois pas assez d'argent pour vivre correctement. De plus, elles travaillent souvent de longues heures sans repos dans des endroits trop chauds.

L'industrie du vêtement a aussi des impacts négatifs sur l'environnement, car il faut utiliser beaucoup d'eau et de pesticides. Comme les vêtements sont faits dans des pays éloignés, leur transport cause une importante pollution.

### 8 Le prix de vente d'un chandail est de 30 \$. Quel est son coût réel?

Nomme deux impacts négatifs de la production des vêtements.

---

---

### 9 Quelles questions devrais-tu te poser avant d'acheter un produit?

---

---

### 10 Choisis un objet que tu consommes ou que tu possèdes et fais une petite recherche pour connaître son « coût » réel. Peux-tu trouver des solutions plus responsables?



L'éducation de  
qualité pour tous

# Les réalisations de la Fondation Paul Gérin-Lajoie

La Fondation Paul Gérin-Lajoie contribue à l'amélioration des conditions de vie des populations par une éducation de qualité en Afrique et en Haïti. Plus de **15** projets en marche touchent entre autres les secteurs suivants :

- Éducation de base
- Formation professionnelle
- Développement durable et respect de l'environnement
- Santé et sécurité alimentaire

**Voici quelques résultats de projets que la Fondation réalise, grâce entre autres, à tes efforts et ta participation à La Dictée P.G.L. :**



**2 900**  
personnes  
formées en  
gestion agricole



**38** entreprises agricoles  
transmettant les pratiques  
respectueuses de l'environnement



**400** jeunes  
formés en  
agropastorale



**200 000** repas servis à  
**2 000** jeunes dans des cantines  
scolaires au Mali



**16 900** doses  
de vitamine  
pour de jeunes  
enfants en Haïti

Comme tu peux le constater,  
ton soutien fait la différence dans la vie  
de bien des jeunes.

**Nous te remercions pour tous tes efforts!**

